

# Child Passenger Safety

Each year, thousands of children are injured in motor vehicle crashes. Many of those injuries could have been prevented if the children had been properly restrained in a child safety seat. UVa Children's Hospital offers the following reminders to help your child ride safely:

- **Infants** should ride in a rear-facing safety seat until they are 1 year old AND at least 20 pounds. Be sure to recline the seat to the correct angle (never more than 45 degrees). NEVER put an infant in front of an airbag.
- **Children over 1 year old** and weighing more than 20 pounds can ride in forward-facing safety seats. Harness straps should be at or above shoulder level; fasten harness clip at armpit level.
- **Kids ages 4-8** and under 4 feet, 9 inches tall should ride in a booster seat. Children under 4 feet, 9 inches tall are too small to be restrained safely in adult safety belts alone.
- **Children over age 8** and over 4 feet 9 inches can usually be restrained safely in lap and shoulder belts. To be sure, check that the lap and shoulder belt fits low over the hips and upper thighs, and across the center of the chest and shoulder. The child's knees should bend over the edge of the seat when he is sitting upright in the seat.
- **All children under 13 years old** should ride in the back seat.
- Buy child safety seats appropriate to your child's age and size. Keep the owner's manual. If you misplace the owner's manual, contact the seat manufacturer; you can usually find the manufacturer's contact information printed on the seat. Complete and mail the registration card that comes with the seat so you can receive notice if the seat is recalled.
- Check your car's owner's manual for specific instructions on installation of safety seats.

- Avoid using a used child safety seat because it is unlikely you will know the seat's history. It may be missing parts or may have been involved in a crash.
- Replace any seat that is more than 5 to 6 years old. You can find the manufacture date on the seat.
- Replace any seat that has been in a moderate to severe crash.
- Don't use a seat that has visible cracks or missing parts.
- Be sure not to use a seat that has been recalled. You can find out if a seat has been recalled by calling the manufacturer or by dialing 1-888-327-4236.
- Make sure that anyone who might be transporting your child (grandparent, babysitter, etc.) has access to the correct size safety seat for your child and knows how to use it properly.
- Never leave a child unattended in a vehicle, even for a minute.
- Set a good safety example. Children whose parents buckle up are more likely to have a lifelong habit of buckling up too.

At UVa Children's Hospital, caring for children is our specialty. We have more than 500 healthcare professionals dedicated to treating children in an environment specially designed for kids and their families. UVa Children's Hospital encompasses a pediatric emergency department, a state-of-the-art Newborn Intensive Care Unit, an intensive care unit (PICU), acute care facilities, the Kluge Children's Rehabilitation Center and an extensive network of primary and specialty care clinicians.

**Our goal is to get kids back to being kids.**

**For more information, call  
434-982-0808**

Portions adapted from American Academy of Pediatrics and from Virginia Department of Health.

# Seguridad de los Niños En el Automóvil

Cada año, miles de niños sufren lesiones en accidentes automovilísticos. Muchas de estas lesiones podrían haberse prevenido si los niños hubieran estado asegurados correctamente en un asiento de automóvil para bebé o niño. El UVA Children's Hospital (Hospital de Niños de la Universidad de Virginia) le ofrece los siguientes recordatorios para ayudar a que sus niños viajen en forma segura:

- **Los bebés** deben viajar en un asiento de seguridad que apunte hacia atrás hasta que tengan 1 año y pesen al menos 20 libras. Asegúrese de reclinar el asiento al ángulo correcto (nunca más de 45 grados). NUNCA ponga a un bebé delante de una bolsa de aire.
- **Los niños que tengan más de 1 año** y pesen más de 20 libras pueden viajar en asientos de seguridad que apunten hacia adelante. El arnés de seguridad debería estar al nivel de los hombros o más arriba; sujete el broche del arnés a la altura de las axilas.
- **Los niños de 4 a 8 años** y menos de 4 pies y 9 pulgadas de estatura deberían usar un asiento elevado ("booster seat" en inglés). Los niños de menos de 4 pies y 9 pulgadas de estatura son demasiado pequeños para quedar asegurados firmemente sólo con cinturones de seguridad para adultos.
- **Los niños de más de 8 años** y más de 4 pies y 9 pulgadas generalmente pueden quedar asegurados firmemente con cinturones de seguridad de hombro y regazo. Para estar seguro, compruebe que el cinturón de seguridad de hombro y regazo quede ceñido sobre las caderas y la parte superior de los muslos, y a través del centro del pecho y el hombro. El niño debe estar sentado derecho con la parte de atrás de la rodilla sobre el borde del asiento.
- **Todos los niños menores de 13 años** deben viajar en el asiento de atrás.
- Compre los asientos de seguridad indicados para la edad y el tamaño de sus niños. Guarde el manual de instrucciones. Si lo extravía, comuníquese con el fabricante; la información de contacto generalmente está impresa en el asiento. Complete y envíe la tarjeta de registro que viene con el asiento para poder recibir avisos si, por algún motivo, lo retiran del mercado.

- Lea el manual de su automóvil para instrucciones específicas sobre cómo instalar asientos de seguridad infantil.
- Evite los asientos de seguridad usados porque es difícil saber la historia del asiento. Pueden faltarle partes o tal vez haya estado en un accidente.
- Reemplace cualquier asiento que tenga más de 5 a 6 años de uso. Podrá encontrar la fecha de fabricación en el asiento.
- Reemplace cualquier asiento que haya estado en un accidente leve a serio.
- No use asientos con rajaduras visibles o partes faltantes.
- Nunca use asientos que hayan sido retirados del mercado. Se puede averiguar si un asiento ha sido retirado del mercado llamando al fabricante o marcando 1-888-327-4236.
- Asegúrese de que cualquier persona que vaya a transportar a su niño (familiares, otras personas que lo cuiden, etc.) tenga acceso a un asiento de seguridad del tamaño correcto para él o ella y que sepa usarlo correctamente.
- Nunca deje a un niño desatendido en un vehículo, ni siquiera por un instante.
- Dé un buen ejemplo de seguridad. Si los padres usan cinturones de seguridad, es más probable que los niños desarrollen el buen hábito de usarlos también durante el resto de la vida.

En el UVA Children's Hospital, cuidar a los niños es nuestra especialidad. Contamos con más de 500 profesionales de atención médica dedicados al tratamiento de niños en un ambiente diseñado especialmente para ellos y sus familias. El UVA Children's Hospital tiene un departamento de emergencias pediátricas, una unidad neonatal de cuidados intensivos con la tecnología más avanzada, una unidad de cuidados intensivos, instalaciones para enfermedades agudas, un centro de rehabilitación infantil (el Kluge Children's Rehabilitation Center) y una extensa red de médicos de atención primaria y especialistas.

**Nuestra meta es permitir que los niños vuelvan a ser niños.**

**Para más información, llame al 434-982-0808.**

Adaptado en parte de publicaciones de la American Academy of Pediatrics y del Virginia Department of Health (Departamento de Salud de Virginia).